

火腿

到了黃霧天，再用鹽浸，把他陰乾了，放在鹽缸再醃，待到暑期三伏天，塗上麻加漆。懸掛通風地方，任牠乾到冬天，約經一年，恰封好處，都便成爲火腿了。

遠各省難得吃到，近年火香港大盤火腿，
舊時，火腿是官場上等禮品，過
法，似乎範圍很小，不善於利用，對火
腿的鮮美，尙不能高度發揮，江浙各省
的家庭間，常能將火腿製成菜肴數十種
，燉，炒，蒸，煮，鮮味各異，蘇州人
更能將火腿製成甜菜，名爲「蜜火腿」
一，（亦名蜜汁火方，以火腿醃正三十

蔣清華

時在祖國，與下在香港，到處可見揮春
張貼。除舊迎新，各個巨聲齊爆竹，點
綴繁榮，處處跳行，平添異彩，那些具
有東方色彩的消費品，裝飾品，如鞭
繩香等，觸目皆是，道可云興洋化十足
的一擊誕哈！先後陳映秋。

貼春聯是我國傳統習俗，也是我國傳統文化的遺產，它對於春節的需習，自有其不朽的存在價值，以至相沿習，歷久不廢。於是過春節，貼春聯，無形中已成為一種「制式」的應節佈置。所以每屆春節來臨，擅於書法者借紙揮毫，草草隸篆，龍蛇競舞，使人們得驚覽名家的書法，善於為文者，沉吟排思，興比謳頌，使大家都能欣賞，絕地

的好聯，這又是一種心靈上的享受。因而，大街小巷，商店住戶，黑紅相襯，春聯佈，構成一幅多姿多采跳躍的畫面，也形成一個書文並茂的盛大場面。

據云春聯，始於桃符，以公元九百六十六年，蜀後主孟昶寫的「新年納餘慶，嘉節號長春」一聯最古，自宋朝而後，所謂「宜春帖子」，多用對聯，米芾紅箋書寫，至元代，元世祖就曾令

趙子昂遇書和應門春聯。但普及民間而成為年俗之一，似乎是明太祖朱洪武以後的事，至清代，始形成普遍的風俗。民間不僅門上貼春聯，就是桌子，筆缸，豬圈等也貼上「紅」福」字。

帝制時代，士大夫春聯，如：「兩朝漢魏雙主；輸狄衣衣第二家。」這是明太祖賜陶安學士的聯，一天恩惠浩蕩；文治日華光。二是御賜張文端伯

五八五號哥街
電話六八五·四九二

新年大減價

由二月十一日
至二月十三日
星期五 星期六 星期日
花旗紅肉沙田柚

靚雪荳 兩個一元五
二磅半庄 每磅一元
古巴冰蝦 每包一元九五

半磅庄糯米荔枝	每盒九手
唐山芋仔	一元四磅
花旗甜登	一元四磅

恭賀新禧

Fruitland Market, 585 Gore Ave.
Phone 685-4923

開業啓事

本公司經營中西唱片，錄音帶，電唱機，擴音機，收音機，及家庭電器用具，近由香港空運大批最新流行曲粵曲，忠誠爲僑胞服務，謹訂於一九七二年二月

美聲唱片公司啓
哥倫比亞 四三四號
地址
全間屋出租

位於 1826 Triumph St. 有兩廳三房，另有
露棚和一切新傢俱俱備，有意者請電話
三二五 六七三六

位於山比清靜區，合法改為入息屋，每月收租四百六十元，全價四萬五千元。
電話 876-0711 洽商。

管理兩小女孩，兼輕家庭工作，包食內住，每月一百元，如欲者電話九二六、六六八〇

近唐人埠，學校巴士站，六大房廳，土

如你識讀英文，裝配顏色電視機，實在好容易，
The Heathkit 續步計劃指導機件的裝配……捆裝與形
容……好容易，及有興趣。所有 Heathkit 屬實現顏色
電視乃計劃為辦過舊裝配。各色形態便與中等規模
電視機收價低廉，或取大二十六寸 Ultra-rectangular
Console 請往近你們的 Heathkit Electronic 商號，請問印
續步裝配手冊，建造你自己手製的 Heathkit 顏色電視
機，得到特等表演，及個人心滿意足，自己修理節
儉費并且有無限的愉快。

HEATHKIT - ELECTRONIC CENTRE
3058 KINGSWAY PHONE 973-7626
Mon. Thur. 9:30-6 p.m. Fri 9:30-9 p.m. Saturday 9:30-5:30 p.m.

If you can
read this ad,
you can build
a Heathkit
Color TV.

王大衛煤氣工程

省府執照光榮科要修煤氣暖爐，熱水爐及餐廚煤爐，修理水喉，衛生水間，取價相宜，服務週到。

三房一廳，雪櫃電爐各樣俱備，包電火
燈氣，請下午五時至八時電話八七四、
電話：三式七、九五九壹

喜士定街東十六號，Century 16 前稱
Hadden Bldg. 接洽處 Sheridale Estates Ltd

100 West Pender St., 663-2303

全屋招租近菲莎街

一廳兩房另土庫一睡房，在第十街東。
電話八七九四〇六九

單房三個另三聯房出租
在天寅街四百號街位。
電話：式五四、四四五九

宜經驗炸鑊一名
工價從優。電話五式四、壹三五六接洽

鎮油煤 — 埠中埠
BARKERVILLE INN
淘金城酒家
 106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 685-1144
 殯堂裝飾
 幽雅瑰麗
 空氣調節
 冷暖適中
 中西菜式
 欸欸精選
 各界光顧
 無任歡迎

必須有上等技術智識，能講流利華語者。
 南英治，每晚上九時半至十一時，
 宜僱發售立體電機具

每逢星期六，星期日晝點至四點。
 地盤，兩個廁所，兩個天台，首期大約
 一千元。舊屋換新屋

761 Eldorado St. 西廂房，全屋裝修，
 租下月租一百元，有書櫃及電爐，近
 (Highway) 及買物市場，首期大約二千元

CANADA PERMANENT TRUST
 Harry Chiang Off: 876-7111
 住宅電話 254-5303

爲各界真摯入息，及各項申請文件，
請到 House of Stern, 138 W. Hastings, 與
Jr. Hodgson 接洽。

價格相宜，如蒙賜顧請來電話，到府上接洽或駕臨敝辦事處。 （電話）

Economy Accounting & Taxation Service
220 Earles Street, Vancouver, B. C. 435-6046

鳴謝啓事

本號於去歲祲罹火災，店屋貨物及設備，損失慘重，幸而一向於利同昌燕梳公認有火險，得該公司負責人黃寶華君鼎力協助，毀舖得以早日重建，毀貨得早日照果補償，特此登報致謝，聊表謝忱。

光猛靚房出租

樓下全層出租

近田仔梳車站，五時後電話二五四、九三四

志全電火水喉
專料修理家各大小電火水喉工作迅速，保證安潔清，價錢低廉，如有光顧，下午五時半後請電二五三、七三三

氏傢私電器公司
VOSK'S LTD.
5 W. PENDER ST., 62 W. HASTINGS ST.,
VANCOUVER, B. C. PHONE: 685-0111

活氏傢私電器公司

本公司經營四十餘年，現擴張
營業共開十一間，向蒙華友光
顧，不勝感激 茲爲利便起見
特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN
專售各名廠彩色電視機，電爐
，霜櫃，洗衣機，盤碗機，
家庭用具，椅，床，地毯，

戲院
THÉÂTRE
(Near Nanaimo)

二月十九日
星期三
五十四
晚上七時半
隆重
獻映

有最高度爆炸性彩色武俠巨片

其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。



亞比
MPIA THE
HASTINGS

刺蠻王

韓湘琴 主 演

唐威

一、此片係最近遷入「香港國片欣賞週」唯一國片，所以在武俠
二、因為係「大晒」！所以香港各大戲院踴躍到亂鐘，請傳請睇
吓九七年十二月十七日是陰日也。

英
CLY
2381 E.
同場加映
路
王戎
崔福生
主演
擁有萬呎工藝價廉彩色倫理寫實巨片
票價：成人一元五毛 學生一元二五 小童五毛

年節盛大酬賓：
 粮油食品，茶葉土產，輕工業品，
 國產成藥，儀器隨購，一律九折。
另有特價商品供應：
 大白兔奶糖每罐一元，珠江牌香瓜海每四罐九毛
 天好花生短笄四角九分，珠江壹卷每大包一元

華女
VAN - CHINA
550 Main St.
電話

牌皮夾心腰子每包九角五分，金聚夾心腰子每包九角五分，糖燻鯪魚三十一元，豆豉鯪魚三十一元。

歡迎僑胞們參觀選購！

（星期日照常）

園口出租

治文區，六美畝，有約七年新三睡房宅，農具廉價出讓，全部自動化玻璃兩座，以種植唐大瓜菜為宜，據農戶指出去年淨利萬餘元，有意經營農業請於每日下午六時後打電話八七九

曹振興

JOHNNY CHOW
1107 MCLEAN DR.
VANCOUVER, B. C.

專科修理水喉煤氣喉等工作精良，担保滿意，價錢相宜，日夜應命。

電話：

式五五、四四五九

舖位出租

在跑路街三式四號，舖闊三十乘一百式十尺。如租處三百一十六號跑路街。

式五五、四四五九